

Green Heating Technology

**ITALTHERM**

ГАММА  
КОТЛОВ  
2022



## Возможность постоянного контроля



1. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ДИСТАНЦИОННЫЙ  
КОНТРОЛЬ



2. АРР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# СОДЕРЖАНИЕ

1. Классические котлы CITY CLASS	1
2. Котлы с внутренним бойлером TIME	14
3. Конденсационные котлы CITY CLASS K	24
4. Конденсационные котлы CITY TOP	33
5. Конденсационные котлы TIME POWER	41
6. СЕРТИФИКАТЫ	46





**GD**  
GIUGIARO DESIGN

## CITY CLASS C-F от 12 до 40 kW

Настенные газовые котлы  
Чистый дизайн, технологии и  
автомотивные инновации для  
Вашего комфорта

Green Heating Technology  
**ITALTHERM**

design by  

---

GIUGIARO DESIGN

Less



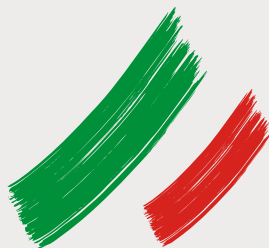
is more.

Компактный и элегантный









Green Heating Technology

**ITALTHERM**

► **Качественные комплектующие**

Только самые лучшие комплектующие используются в котлах Italtherm

► **Благородные материалы**

Латунная гидравлическая группа, медный первичный теплообменник, теплообменник ГВС из нержавеющей стали

► **100% продукции проходит через тестирование**

Все котлы запускаются и подвергаются серии эксплуатационных испытаний

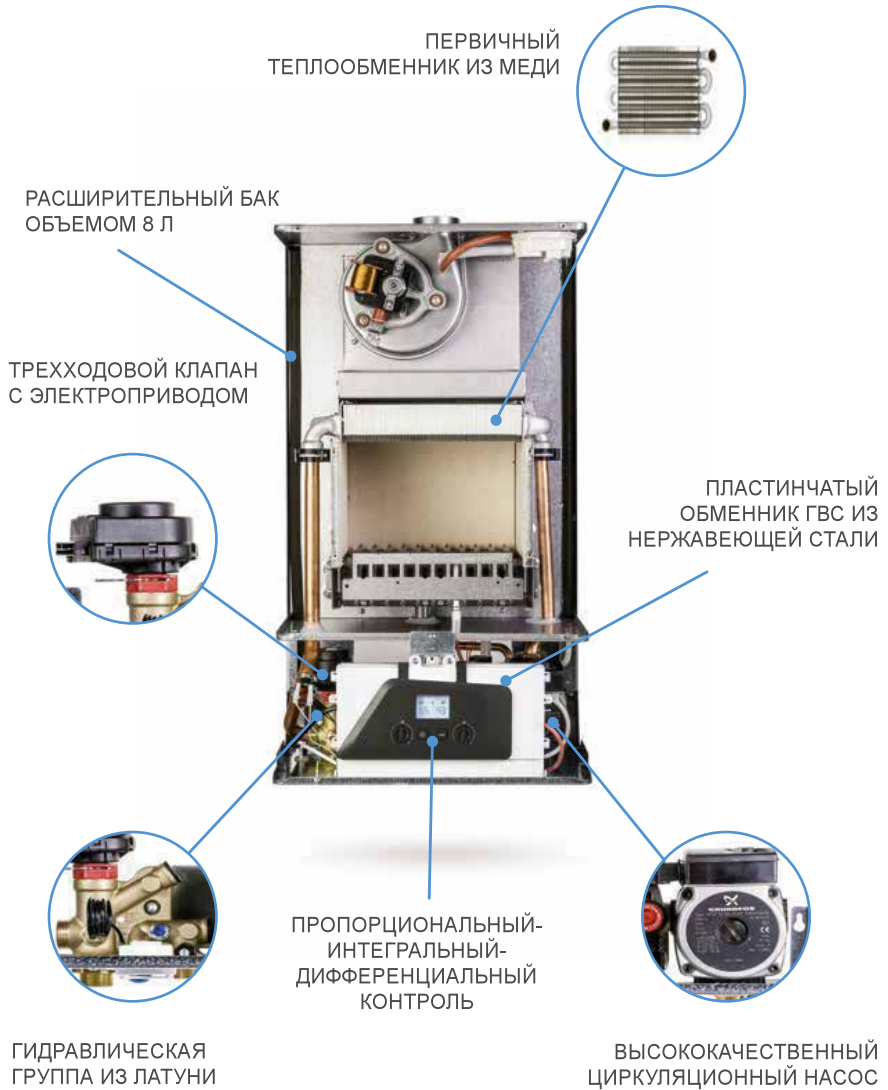
► **100% Made in Italy**

Вся продукция производится на заводе в г.Понтенуре(Пьяченца), Италия

► **Высокие технологии**

Более 50 лет опыта в отопительной промышленности

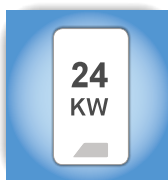




## Естественный отвод продуктов горения



- Ультра компактные размеры (Ш = 400, В = 700, Г = 300)
- Простота в установке
- Спроектирован для возможности легкого обслуживания
- Интуитивное управление



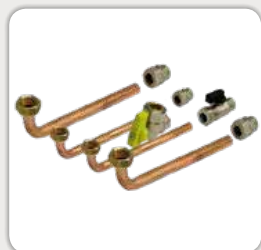
24 C



28 C

### ► Гидравлический монтажный комплект

Благодаря этому комплекту осуществляется подключение котла к системе. В него включены: 1 газовый кран, 4 монтажные гидравлические трубы (ГВС и отопление), 1 водный кран и все соответствующие аксессуары



### ► Структурная рамка котла из стали

Позволяет быструю установку котла благодаря точным расположениям всех подводов

## Принудительное дымоудаление

- Возможность регулирования максимальной мощности отопления
- Функция антифриз для обоих контуров : ГВС и отопление
- Фильтр на входе воды в котел

12  
kW

12F

16  
kW

16F

18  
kW

18F

25  
kW

25F

20  
kW

20F

30  
kW

30F

35  
kW

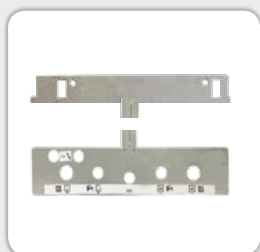
35F

40  
kW

40F



## Аксессуары



### ► Интерфейс для мультизонаного отопления

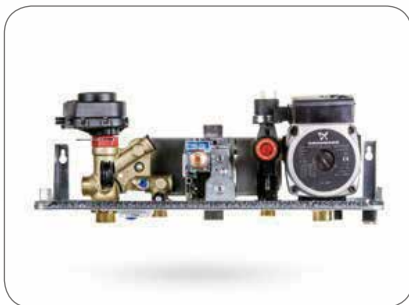
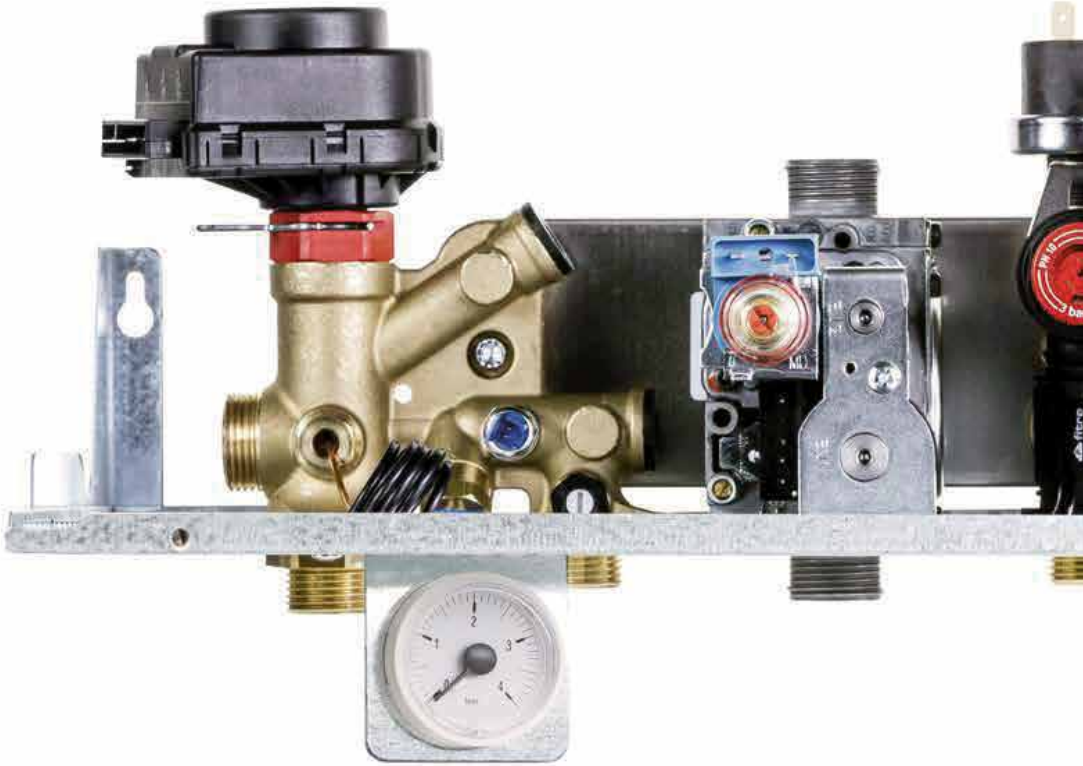
Эта дополнительная плата должна быть установлена в случае запуска мультизонаной системы отопления (должно присутствовать также Дистанционное управление) . Благодаря этой плате, появляется возможность управлять клапаном каждой зоны в зависимости от запросов соответствующих комнатных термостатов.





Green Heating Technology

**ITALTHERM**





Компания Italtherm продолжает использовать латунь в своих гидравлических узлах для обеспечения максимум надежности и прочности своей продукции

Новая латунная гидравлическая группа оснащена:

- Насос ON/OFF
- Трехходовой клапан
- Байпас(bypass)
- Кран наполнения
- Обратный клапан
- Регулятор потока
- Датчик NTC ГВС



# Технические данные

Модель		12 F	16 F	18 F	20 F	25 F	30 F	35 F	40 F
		G20	G20	G20	G20	G20	G20	G20	G20
Диапазон температуры рабочей среды (мин-макс)	°C	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60
Номинальная тепловая мощность (ГВС) Q <sub>n</sub>	kW	25.7	25.7	25.7	21.0	25.7	30.0	34.5	39.5
Минимальная тепловая мощность Q <sub>г</sub>	kW	10.0	10.0	10.0	9.5	10.0	12.2	13.6	14.0
Минимальная теплопроизводительность P <sub>г</sub>	kW	8.5	8.5	8.5	8.1	8.5	10.2	11.7	12.2
Клас NOx		3	3	3	3	3	3	3	3
CO при 0% O <sub>2</sub> (Q <sub>n</sub> )	ppm	95.4	78.0	90.0	69.7	91.1	84.8	85.2	78.0
CO <sub>2</sub> при (Q <sub>n</sub> )	%	3.3	4.2	5.2	5.5	7.2	7.5	6.9	7.5
Температура продуктов сгорания (при Q <sub>n</sub> )	°C	119	119	119	118	119	122	118	90.9
Массовый расход продуктов сгорания (при Q <sub>n</sub> )	kg/h	52.61	52.27	52.61	53.74	51.93	58.58	72.37	75.18
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>									
Номинальный КПД при 93.3% (при Q <sub>n</sub> )	%	87	91.0	91.0	92.7	93.3	94.0	94.0	90.9
КПД при 30% (Q <sub>n</sub> )	%	87	91.0	91.0	90.5	91.0	91.5	92.0	87.0
<b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>									
Диапазон выбора температуры (мин-макс)	°C	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80
Расширительный бак	l	8	8	8	8	8	8	10	10
Давление накачки расширительного бака	bar	1	1	1	1	1	1	1	1
Диапазон обработки реле потери давления воды OFF/ON	bar	0.4/0.9 (±0.2) Для возможности подключения системы, давление горения воды должно быть выше значения ON на реле давления							
Максимальное рабочее давление	bar	3	3	3	3	3	3	3	3
Максимальная температура системы	°C	85	85	85	85	85	85	85	85
Температура функционирования антифриза ON/OFF	°C	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30
<b>ДАННЫЕ ГВС</b>									
Расход воды при ΔT25°C	l/min	13.7	13.4	13.7	11.2	13.7	16.2	18.6	20.3
Расход воды при ΔT 30°C	l/min	11.5	11.2	11.5	9.3	11.5	13.5	15.5	17.0
Минимальный поток воды (для активации запроса на ГВС)	l/min	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
Минимальное рабочее давление ГВС (для активации запроса на ГВС)	bar	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Максимальное рабочее давление ГВС	bar	6	6	6	6	6	8	6	6
Диапазон выбора температуры (мин-макс)	°C	35+55	35+55	35+55	35+55	35+55	35+55	35+55	35+55
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>									
Напряжение/Частота (номинальное напряжение)	V/Hz	220+240 / 50 (230V)							
Мощность	W	103	103	103	103	103	132	145	144
Уровень защиты		IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D
<b>РАЗМЕРЫ</b>									
Ширина-Высота-Глубина	mm	400x700x324							
Вес	kg	30.0 / 32.2	30.0 / 32.2	30.0 / 32.2	30.4 / 32.8	30.6 / 33.0	31.6 / 34.0	35.8 / 38.2	36.5 / 38.9
<b>ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ</b>									
Номинальное давление	mbar	20	20	20	20	20	20	20	20
Давление на входе (мин-макс)	mbar	17+25	17+25	17+25	17+25	17+25	17+25	17+25	17+25
Количество форсунок		11	11	11	9	11	13	15	15
Диаметр форсунок	mm/100	130	130	130	130	130	130	130	132
Давление на соплах при Q <sub>n</sub>	mbar	13.3	13.3	13.3	-	-	-	-	14.3
Давление на соплах при Q <sub>h</sub>	mbar	2.2	2.2	2.2	-	-	-	-	2.1
<b>ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА</b>									
при Q <sub>n</sub>	m³/h	2.72	2.72	2.72	2.22	2.72	3.17	3.65	4.18
при Q <sub>h</sub>	m³/h	1.46	1.85	2.09	-	-	-	-	-
при Q <sub>г</sub>	m³/h	1.06	1.06	1.06	1.00	1.06	1.27	1.44	1.48



Модель		24 C	28 C	20 FR	25 FR	30 FR	35 FR	40 FR
		G20	G20	G20	G20	G20	G20	G20
Диапазон температуры рабочей среды (мин-макс)	°C	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60	0 + +60
Номинальная тепловая мощность (ГВС) Q <sub>n</sub>	kW	25.7	28.3	21.0	25.7	30.0	34.5	39.5
Минимальная тепловая мощность Q <sub>г</sub>	kW	10.0	12.0	9.5	10	12.0	13.6	14.0
Номинальная теплопроизводительность (ГВС) P <sub>n</sub>	kW	23.3	25.5	19.5	24	28.2	32.4	36.6
Минимальная теплопроизводительность P <sub>r</sub>	kW	8.6	10.0	8.1	8.5	10.2	11.7	12.0
Клас NOx		2	2	2	2	2	2	3
CO при 0% O <sub>2</sub> (Q <sub>n</sub> )	ppm	53.9	77.8	69.7	91.1	84.8	85.2	78.0
CO <sub>2</sub> при (Q <sub>n</sub> )	%	5.0	4.7	5.5	7.2	7.5	6.9	7.5
Температура продуктов сгорания (при Q <sub>n</sub> )	°C	108.0	110.0	118	119	122	118	132.0
Массовый расход продуктов сгорания (при Q <sub>n</sub> )	kg/h	75.24	87.70	53.04	51.90	57.65	71.00	75.18
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>								
Номинальный КПД (при Q <sub>n</sub> )	%	90.5	90.1	92.7	93.3	94.0	94.0	90.9
КПД при 30% (Q <sub>n</sub> )	%	88.9	88,6	90.5	91.0	91.5	92.0	87.0
<b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>								
Диапазон выбора температуры (мин-макс)	°C	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80	35+80
Расширительный бак	l	8	8	8	8	8	10	10
Давление накачки расширительного бака	bar	1	1	1	1	1	1	1
Диапазон обработки реле потери давления воды OFF/ON	bar	0.4/0.9 (±0.2)						
		Для возможности подключения системы, давление горения воды должно быть выше значения ON на реле давления						
Максимальное рабочее давление	bar	3	3	3	3	3	3	3
Максимальная температура системы	°C	85	85	85	85	85	85	85
Температура функционирования антифриза ON/OFF	°C	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30	5/30
<b>ДАННЫЕ ГВС</b>								
Расход воды при ΔT25°C	l/min	13.3	14.6	-	-	-	-	-
Расход воды при ΔT 30°C	l/min	11.1	12.2	-	-	-	-	-
Минимальный поток воды (для активации запроса на ГВС)	l/min	2.8	2.8	-	-	-	-	-
Минимальное рабочее давление ГВС (для активации запроса на ГВС)	bar	0.2	0.2	-	-	-	-	-
Максимальное рабочее давление ГВС	bar	6	6	-	-	-	-	-
Диапазон выбора температуры (мин-макс)	°C	35+55	35+55	35+60	35+60	35+60	35+60	30+60
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>								
Напряжение/Частота (номинальное напряжение)	V/Hz	220+240 / 50 (230V)						
Мощность	W	75	95	103	103	132	145	144
Уровень защиты		IPX4D	IPX4D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX4D
<b>РАЗМЕРЫ</b>								
Ширина-Высота-Глубина	mm	400x700x324						
Вес	kg	27	27.6	27.5	29.7	30.0	34.5	35.3/37.7
<b>ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ</b>								
Номинальное давление	mbar	20	20	20	20	20	20	20
Давление на входе (мин-макс)	mbar	17+25	17+25	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17+25
Количество форсунок		13	13	9	11	13	15	15
Диаметр форсунок	mm/100	125	125	130	130	130	130	132
<b>ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА</b>								
при Q <sub>n</sub>	m <sup>3</sup> /h	2.72	2.99	2.22	2.72	3.17	3.65	4.18
при Q <sub>г</sub>	m <sup>3</sup> /h	1.06	1.27	1.00	1.06	1.27	1.44	1.48



Серия котлов со встроенным  
накопительным бойлером

## Котлы Italtherm со встроенным накопителем характеризуются:



### Большой объем горячей воды в Вашем распоряжении

*Идеальны для ванн с гидромассажем*

Накопитель дает наличие ГВС сразу готового к использованию: в то время как используется готовая вода из накопителя, одновременно котел нагревает то же количество на ее замещение и вновь наполняет накопитель



### Одновременный расход горячей воды

*Всегда горячий душ !*

Котел со встроенным накопителем необходим для удовлетворения пиков высоких запросов на ГВС: вода может запрашиваться из различных пунктов помещения одновременно.



### Горячая вода сразу же

Благодаря функции PLUS, котел всегда имеет резерв уже готовой к употреблению горячей воды



### Стабильность температуры

Преимущество иметь температуру воды стабильной, даже при высоком на нее запросе.



<b>TIME MICRO</b>	<b>27 К • 35 К</b>
-------------------	--------------------

**Встроенный накопитель ГВС** 4 л

**Производство ГВС ΔТ 30°C (EN625)** до 130-166 л/10мин

<b>TIME MAX</b>	<b>TIME MAX</b>
27 К • 35 К	24 F • 30 F

**Встроенный накопитель ГВС** 60 л

**Производство ГВС ΔТ 30°C (EN625)** до 150-165 л/10мин



**TIME COMPACT**

**35 К**

**Встроенный  
накопитель ГВС**

**120 л**

**Производство ГВС  $\Delta T$  30°C  
(EN625)**

до  
**227 л/10мин**



**TIME SOLAR**

**18 К • 35 К**

**Встроенный  
накопитель ГВС**

**200 л**

С двойным змеевиком

**Производство ГВС  $\Delta T$  30°C  
(EN625)**

до  
**220-240 л/10мин**

ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10

ГРУППА СГОРАНИЯ  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ

СИФОН ДЛЯ  
КОНДЕНСАТА

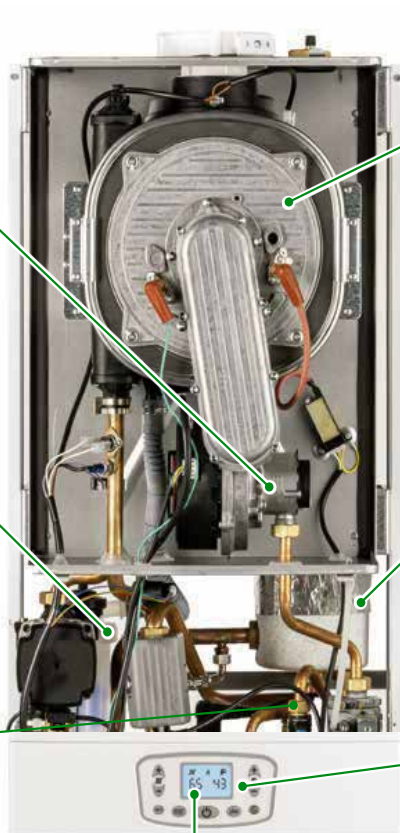
МИКРО  
НАКОПИТЕЛЬ ГВС  
ОБЪЕМОМ 4Л



ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА



ФУНКЦИЯ ПЛЮС:  
ПРЕДПОДОГРЕВ  
НАКОПИТЕЛЯ ГВС



**МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ**

( БОЛЕЕ 40 ПАРАМЕТРОВ ВОЗМОЖНЫХ К  
КОНФИГУРАЦИИ)

**РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС**  
10 Л

**НАКОПИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС ИЗ  
НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ**  
60Л

**ГОРЕЛКА  
14 РАМП**



**ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА**



**КЛАПАН  
АВТОМАТИЧЕСКОГО  
НАПОЛНЕНИЯ**



**ПРОГРАММИРУЕМАЯ  
УСТАНОВКА  
ВРЕМЕНИ ДЛЯ  
ПОДГОТОВКИ РЕЗЕРВУАРА  
ГВС**

ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10

ГРУППА СГОРАНИЯ  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ

НАКОПИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС ИЗ  
НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ  
60Л

СИФОН ДЛЯ  
КОНДЕНСАТА



ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА



ПРОГРАММИРУЕМАЯ  
УСТАНОВКА  
ВРЕМЕНИ ДЛЯ  
ПОДГОТОВКИ  
РЕЗЕРВУАРА ГВС

МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ

( БОЛЕЕ 40 ПАРАМЕТРОВ ВОЗМОЖНЫХ К  
КОНФИГУРАЦИИ)



**ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА**

**ГРУППА СГОРАНИЯ  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ**



**МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ**  
( БОЛЕЕ 40 ПАРАМЕТРОВ  
ВОЗМОЖНЫХ К  
КОНФИГУРАЦИИ)

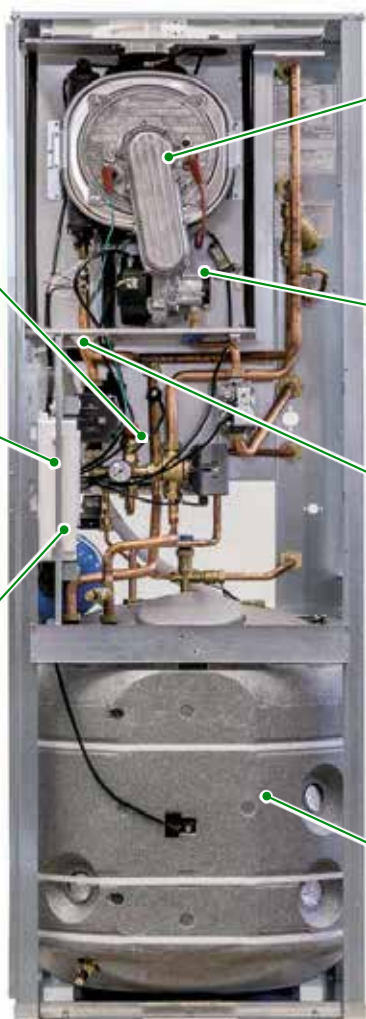
**ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10**

**СИФОН ДЛЯ  
КОНДЕНСАТА**



**ПРОГРАММИРУЕМАЯ  
УСТАНОВКА  
ВРЕМЕНИ ДЛЯ  
ПОДГОТОВКИ  
РЕЗЕРВУАРА ГВС**

**НАКОПИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС ИЗ  
НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ  
120Л**





# Технические данные

Модель	Time Micro 27K		Time Micro 35 K		Time Max 27K		Time Max 35K		Time Max 24F		Time Max 30F		Time Compact 35K		Time Solar 18K		Time Solar 35K																				
	Тип газа	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31																		
Категория		I2H3P						I2H3P		I2H3P		I2H3P		I2H3P		I2H		I2H3P																			
Тип		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93						B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93		B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93																			
Температура функционирования (мин-макс)	°C	0 +160																																			
Номинальная тепловая мощность ГВС	kW	26.0		33.0		26.0		33.0		25.7		32		33.0		17.8		33.0		33.0																	
Минимальная тепловая мощность Q <sub>g</sub>	kW	2.6	4.0	3.4	5.0	2.6	4.0	3.4	5.0	10.3	13	3.4	5.0	1.7	3.4	5.0	1.7	3.4	5.0	1.7	3.4	5.0															
Макс. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *	kW	25.1	25.1	32.0	32.0	25.1	25.1	32.0	32.0	23.8	29.9	32.0		17.1	32.0	32.0	17.1	32.0	32.0	17.1	32.0	32.0															
Мин. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *	kW	2.5	3.9	3.2	4.7	2.5	3.9	3.2	4.7	9.1	11.2	3.2	4.7	1.6	3.2	4.7	1.6	3.2	4.7	1.6	3.2	4.7															
Макс. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°C *	kW	27.2	27.2	34.7	34.7	27.2	27.2	34.7	34.7		3	3/3	34.7	18.8	34.7	34.7	18.8	34.7	34.7	18.8	34.7	34.7															
Мин. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°C *	kW	2.7	4.2	3.6	5.2	2.7	4.2	3.6	5.2			3.6	5.2	1.8	3.6	5.2	1.8	3.6	5.2	1.8	3.6	5.2															
Класс NOX	kW	6						2		2/2		3		2/2		6		6		6		6															
CO корректное 0% O2 (при Q <sub>п</sub> )	ppm	165.3	201.5	176.1	184.4	165.3	201.5	176.1	184.4	56.9	72.9	55.8	63.1	176.1	175.2	176.8	176.1	175.2	176.8	176.1	175.2	176.8	176.1														
CO2 (при Q <sub>п</sub> )	%	9.2	10.2	9.3	10.4	9.2	10.2	9.3	10.4	7.2	7.3	6.5	7.1	9.3	10.4	9.2	9.3	10.4	9.2	9.3	10.4	9.2	10.4														
Количество конденсата при Q <sub>п</sub> (при 30°/50°C *)	l/h	2.74	2.00	3.30	2.60	2.74	2.00	3.30	2.60					3.30	2.60	2.09	3.30	2.60	2.09	3.30	2.60	2.09	3.30														
Количество конденсата при Q <sub>g</sub> (при 30°/50°C *)	l/h	0.17	0.15	0.22	0.19	0.17	0.15	0.22	0.19					0.22	0.19	0.15	0.22	0.19	0.15	0.22	0.19	0.15	0.22														
Значение pH конденсата	pH	2.8																																			
Температура выходящих газов (при Q <sub>п</sub> )	°C	84.0	85.0	78.6	79.8	84.0	85.0	78.6	79.8	129	116	105	78.6	79.8	83.0	78.6	79.8	83.0	78.6	79.8	83.0	78.6	79.8														
Расход дымовых газов (при 60°/80°C и в Q <sub>п</sub> )	kg/h	42.21	43.16	53.02	53.87	42.21	43.16	53.02	53.87	52.5	58.1	72.1	74.3	53.02	53.87	28.90	53.02	53.87	28.90	53.02	53.87	28.90	53.02														
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>																																					
Номинальный КПД(NCV) при 60° / 80° C *	%	96.6		97.0		96.6		97.0		92.8		93.5		97.0		96.2		97.0		96.6		97.0															
Номинальный КПД (NCV) при 30°/50° C *	%	104.7		105.1		104.7		105.1						105.1		105.6		105.1		105.6		105.1															
КПД при 30% Q <sub>п</sub> (NCV) при 30° C *	%	107.6		107.6		107.6		107.6		91.7		90.6		107.6		107.5		107.6		107.5		107.6															
* Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1м.																																					
<b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>																																					
Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)	°C	35+78 / 25+45																																			
Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)	°C	25+78																																			
Расширительный бак, объем	l	8		8		8		10		12		12		12		12		12		12		12															
Максимальное рабочее давление	bar	3																																			
Максимальная температура	°C	85																																			
Температура on/off функция антизамерзания	°C	5 / 30																																			
<b>ДАННЫЕ ГВС</b>																																					
Вместимость бойлера	l	4		60		60		120		120		200		200		200		200		200		200															
Расход воды при ΔT 25°C	l/min	15.6	19.9																																		
Производство ГВС ΔT 30°C					16	17		15	16.5				22.7		22	24																					
Расширительный бак ГВС	l				2			2				5		11		11																					
Расширительный бак солнечной системы	l	—	—		—							—		18		18																					
Максимальное рабочее давление ГВС	bar	6		8		8		8		8		8		8		8		8		8		8															
Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)	°C	30+55						30+60						30+60																							
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>																																					
Напряжение/Частота [номинальное напряжение]	V / Hz	220±240 / 50 (230V-15% ... +10%)				220±240 / 50 (230V-15% ... +10%)				220±240 / 50 (230V-15% ... +10%)				220±240 / 50 (230V)				220±240 / 50 (230V)				220±240 / 50 (230V)															
Мощность	W	100				100				100				130				140				100				95				100							
Класс защиты		IP X5D						IP X5D						IP X4D						IP X5D																	
<b>РАЗМЕРЫ</b>																																					
Ширина-Высота-Глубина	mm	450x780x400				450x780x400				600x900x425				600x900x425				600x900x425				600x1765x600				600x1980x750				600x1980x750							
Вес	kg	45				46.5				59.0				60.0				60.0				60.5				149				199				212			
<b>ПОДСОЕДИНЕНИЯ</b>																																					
Гидравлические и газовые соединения	Pa	30 + 130																																			
<b>ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ</b>																																					
Номинальное давление	mbar	20		37		20		37		20		37		20		37		20		37		20		37													
Давление на входе (мин-макс)	mbar	17±25		35±40		17±25		35±40		17±25		35±40		17±25		35±40		17±25		35±40		17±25		35±40													
<b>ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА</b>																																					
Q <sub>max</sub>	m <sup>3</sup> /h	2.75		2.75		3.49		3.49		2.72		3.38		3.49		1.88		3.49		3.49		2.56		2.56													
Q <sub>min</sub>	m <sup>3</sup> /h	0.27		2.02		0.27		2.02		0.36		2.56		1.09		2.02		1.37		2.52		0.36		2.56													
	kg/h	0.31		0.31		0.31		0.31		0.39		0.81		1.02		0.39		0.39		0.39		0.18		0.36													
<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (соответствует нормам ENP)</b>																																					
ГВС, декларированный нагрузочный профиль		XL		XL		XL		XXL				XXL		XXL		XXL		XXL		XXL		XXL		XXL													
Отопление помещений: класс сезонной энергетической эффективности		A		A		A		A				A		A		A		A		A		A		A													
ГВС: класс энергоэффективности		A		A		A		A				B		B		B		B		B		B		B													
Номинальная тепловая мощность	P <sub>nominal</sub> kW	25		32		25		32				32		17		32		32		32		32		32													
Отопление помещений: сезонная энергетическая эффективность (GCV)	(η <sub>g</sub> ) %	83		83		87		85				92		91		92		92		92		92		92													
Уровень звуковой мощности	L <sub>WA</sub> dB	57																																			



**GD**  
GIUGIARO DESIGN

## CITY CLASS K от 20 до 35 kW

Чистый дизайн, технологии и  
автомобильные инновации для  
Вашего комфорта

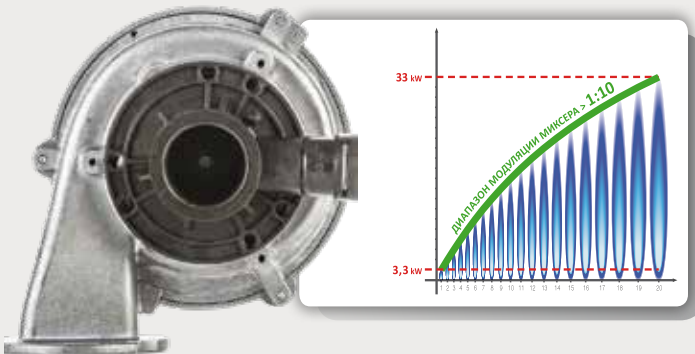
Green Heating Technology  
**ITALTHERM**



Компания Italtherm спроектировала **новый теплообменник** из нержавеющей стали с экстремально широкими секциями для воды: их внутренняя часть была увеличена в 4 раза по сравнению с рыночными стандартами.

Теперь City Class имеет **лучшую теплоотдачу** и более высокую устойчивость к налетам и внутренним скоплениям грязи, что делает его идеальным даже в случае замены котлов в уже существующих системах.

## Диапазон модуляции миксера 1:10





ГРУППА СГОРАНИЯ ИЗ  
НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

ДЫМОВОЙ ФЛАНЕЦ  
С ОТВЕРСТИЯМИ ДЛЯ  
КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ

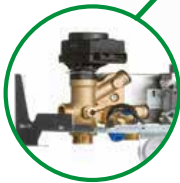


ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10

СИФОН ДЛЯ  
КОНДЕНСАТА

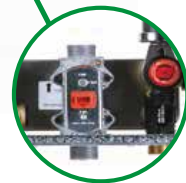


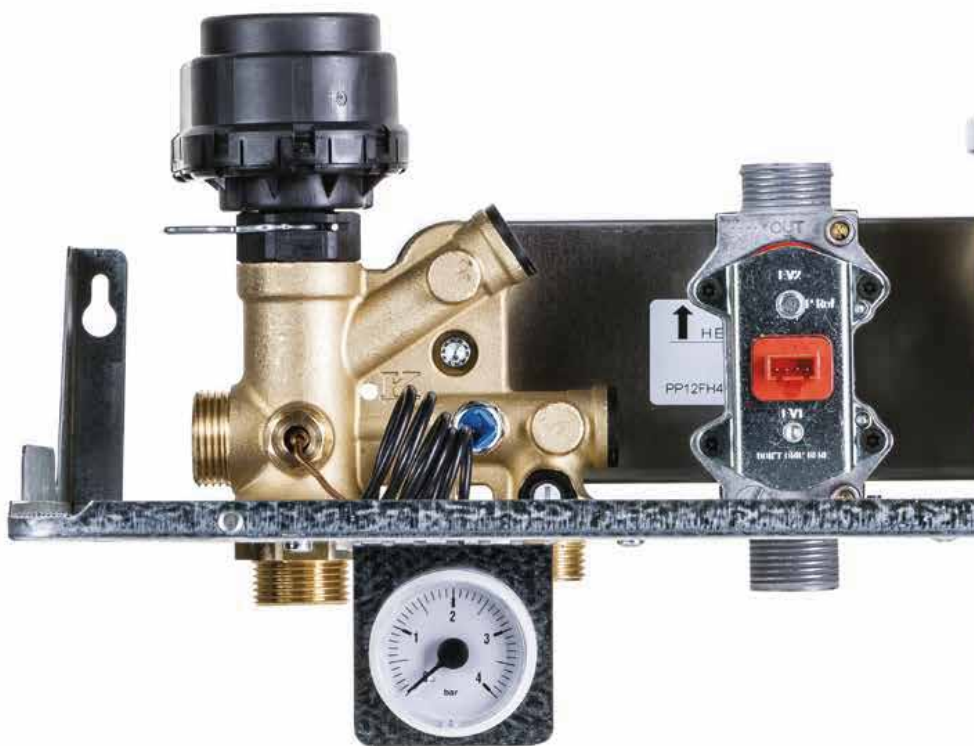
ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА



АВТОМАТИЧЕСКИЙ  
КОНТРОЛЬ ПРОЦЕССА  
СГОРАНИЯ  
(INTELLIGENT  
COMBUSTION SYSTEM)

АДАПТИВНЫЙ  
ГАЗОВЫЙ КЛАПАН  
(SMART GAS  
VALVE)





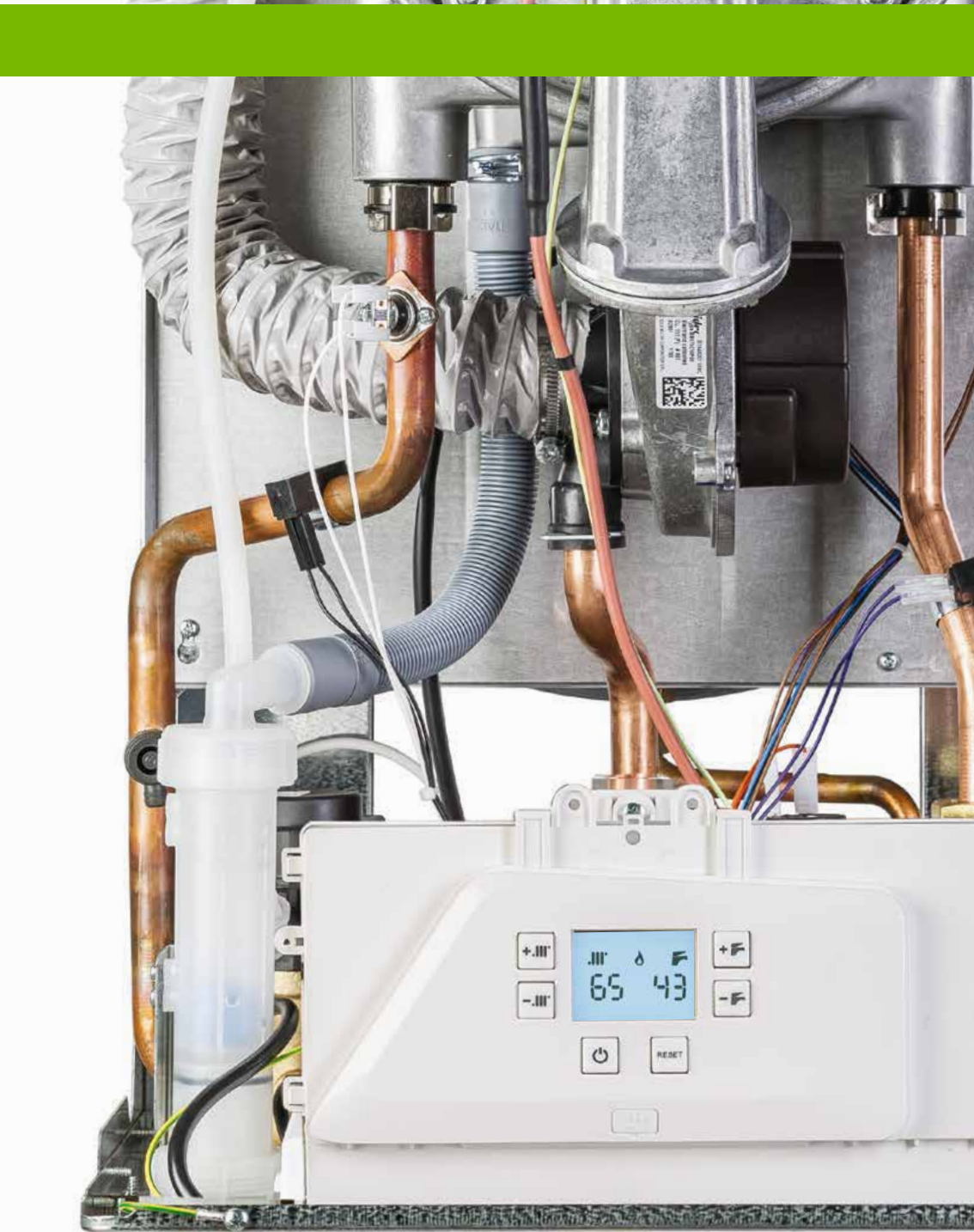




Компания Italtherm продолжает использовать латунь в своих гидравлических узлах для обеспечения максимум надежности и прочности своей продукции .

- Новая латунная гидравлическая группа оснащена:
- Насос ON/OFF
- Трех-ходовой клапан
- Бай-пас (bypass)
- Кран наполнения
- Обратный клапан
- Регулятор потока
- Датчик NTC на ГВС







Компания Italtherm спроектировала и разработала **ICS - Intelligent Combustion System** - систему, которая превращает City Class в smart котел, единственный котел, который автономно контролируется, регулируется и приспосабливается.

Система **ICS - Intelligent Combustion System** контролирует параметры горения и регулирует поток газа таким образом, чтобы всегда иметь корректное соотношение воздух / газ, получая таким образом:

- **Сокращение потребления газа**
- **Более низкие выбросы CO / CO2**
- **Меньше времени на установку** (нет ручной настройки).

Котел CITY CLASS - особо эффективный котел:

- **Диапазон модуляции 1:10**
- **Всегда оптимальное возгорание** (система самостоятельно адаптируется к условиям эксплуатации)
- **Идеальное полное сгорание** (продлевает срок службы котла и гарантирует его надежность)
- **Снижение циклов On/Off** (увеличивает эффективность и уменьшает шумность котла)

И наконец, благодаря **функции адаптации газа**, City Class способен работать со всеми типами газа, не требуя замены форсунок (котел поставляется под одним кодом).

# Технические данные

Модель	Тип газа	City Class	City Class	City Class	City Class	City Class
		25 K	30 K	35 K	25 KR	35 KR
		G20	G20	G20	G20	G20
Номинальная тепловая мощность ГВС	kW	25,0	30,0	33,2	25,0	33,2
Номинальная тепловая мощность отопления	kW	20,0	24,0	28,0	20,0	28,0
Минимальная тепловая мощность Q <sub>r</sub>	kW	2,5	3,0	3,5	2,5	3,5
Макс. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *	kW	19,4	23,3	27,4	19,4	27,4
Мин. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *	kW	2,4	2,8	3,3	2,4	3,3
Макс. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *	kW	21,0	25,2	29,5	21,0	29,5
Мин. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *	kW	2,7	3,1	3,7	2,7	3,7
Клас NO <sub>x</sub>		6	6	6	6	6
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>						
Номинальный КПД(NCV) при 60 ° / 80 ° С *	%	96,1	96,0	96,2	96,1	96,2
Номинальный КПД (NCV) при 30°/50°С *	%	105,1	105,2	106,4	105,1	106,4
КПД при 30% Qa(NCV) при 30°С *	%	106,4	106,0	106,7	106,4	106,7
*температура возврата/температура подачи,NCV-Нижнее значение нагрева(-Н) • Примечание: данные были получены путем тестирования с с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1м.						
<b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>						
Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)	°C	35+80 / 20+45				
Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)	°C	20+80				
Расширительный бак, объем	l	8	8	10	8	10
Давление накачки расширительного бака	bar	1	1	1	1	1
Диапазон сработки реле потери давления воды, OFF/ON	bar	0,4 / 0,9 (±0,2)	0,4 / 0,9 (±0,2)	0,4 / 0,9 (±0,2)	0,4 / 0,9 (±0,2)	0,4 / 0,9 (±0,2)
Максимальное рабочее давление	bar	3	3	3	3	3
Максимальная температура	°C	90	90	90	90	90
Температура on/off функции антизамерзания	°C	5 / 30	5 / 30	5 / 30	5 / 30	5 / 30
<b>ДАННЫЕ ГВС</b>						
Расход воды при ΔТ 25°С	l/min	14,8	17,2	18,7	-	-
Расход воды при ΔТ 30°С	l/min	12,0	13,8	16,0	-	-
Минимально необходимый для активации ГВС поток	l/min	2,8	2,8	2,8	-	-
Минимально необходимое для активации ГВС давление	bar	0,2	0,2	0,2	-	-
Максимальное рабочее давление ГВС	bar	6	6	6	-	-
Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)	°C	30+55	30+55	30+55	30+60	30+60
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>						
Напряжение/Частота (номинальное напряжение)	V / Hz	220+240 / 50 (230V)	220+240 / 50 (230V)	220+240 / 50 (230V)	220+240 / 50 (230V)	220+240 / 50 (230V)
Мощность	W	135	142	150	73	86
Класс защиты		IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D
<b>РАЗМЕРЫ</b>						
Ширина-Высота-Глубина	mm	400X700X324				
Вес	kg	28,4	30,2	34,2	26,5	30,3
<b>ПОДСОЕДИНЕНИЯ</b>						
Гидравлические и газовые соединения		см. технические данные				
Максимальная длина коаксиального дымохода Ø 60/100 мм (забор/вывод)	m	10	8	8	10	8
Максимальная длина сплит дымохода Ø 80 мм (забор/вывод)	m	52	52	52	52	52
Максимальная длина сплит дымохода Ø 60 мм (забор/вывод)	m	16	16	16	16	16
<b>ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ</b>						
Номинальное давление	mbar	20	20	20	20	20
Давление на входе (мин-макс)	mbar	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25



Новый рыночный ориентир







ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫВОДА  
ЧЕРЕЗ ШЛАНГ ( ГИБКИЙ ,  
ЖЕСТКИЙ), Ø 50 ММ ДО 40 М

ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫВОДА  
В ДЫМОВЫЕ КАНАЛЫ ПОД  
ДАВЛЕНИЕМ

ГРУППА СГОРАНИЯ  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ

ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
**>1:20**

ДВОЙНАЯ  
ЗАКРЫТАЯ КАМЕРА  
СГОРАНИЯ

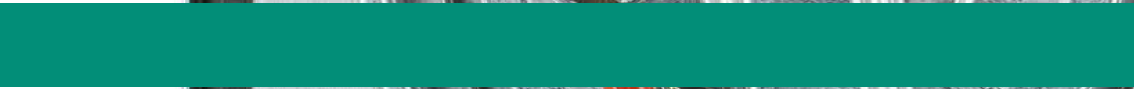
АВТОМАТИЧЕСКИЙ  
КЛАПАН  
НАПОЛНЕНИЯ

ИЗОЛИРОВАННЫЙ  
20-ТИ ПЛАСТИНЧАТЫЙ  
ТЕПЛООБМЕННИК

АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ  
ПРОЦЕССА СГОРАНИЯ  
(INTELLIGENT COMBUSTION  
SYSTEM)

ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ГРУППА

АДАПТИВНЫЙ  
ГАЗОВЫЙ КЛАПАН  
(SMART GAS VALVE)







Компания Italtherm спроектировала и разработала

## **ICS - Intelligent Combustion**

**System** - систему, которая превращает City Top в smart котел, единственный котел, который автономно контролируется, регулируется и приспосабливается.

## Система **ICS - Intelligent**

### **Combustion System-**

контролирует параметры горения и регулирует поток газа таким образом, чтобы всегда иметь корректное соотношение воздух / газ, получая таким образом:

- Сокращение потребления газа
- Более низкие выбросы CO / CO2
- Меньше времени на установку (нет ручной настройки).

Котел CITY Top - особо эффективный котел:

- Диапазон модуляции 1:20
- Всегда оптимальное возгорание (система самостоятельно адаптируется к условиям эксплуатации)
- Идеальное полное сгорание (продлевает срок службы котла и гарантирует его надежность)
- Снижение циклов On/Off (увеличивает эффективность и уменьшает шумность котла).

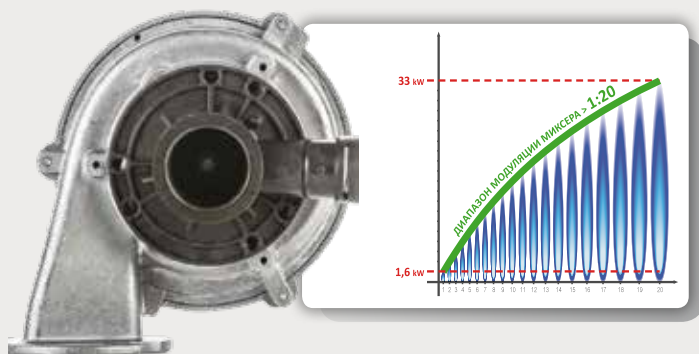
И наконец, благодаря функции адаптации газа, City Top способен работать со всеми типами газа, не требуя замены форсунок (котел поставляется под одним кодом).



Компания Italtherm спроектировала **новый теплообменник** из нержавеющей стали с экстремально широкими секциями для воды: их внутренняя часть была увеличена в 4 раза по сравнению с рыночными стандартами.

Теперь City Top имеет **лучшую теплоотдачу** и более высокую устойчивость к налетам и внутренним скоплениям грязи, что делает его идеальным даже в случае замены котлов в уже существующих системах.

## Диапазон модуляции миксера 1:20





Котел **City Top** соответствует самым высоким стандартам безопасности на рынке благодаря **двойному герметическому закрытию блока сгорания.**

**Двойная камера сгорания,** увеличивая **уровень безопасности,** улучшает также **акустические характеристики** котла внутри дома.

Центр исследований и разработок Italtherm после серии испытаний на различных материалах, решил **покрыть камеру сгорания City Top** материалом с высокими **звукоизоляционными и звукопоглощающими свойствами.**

Все это позволило котлу City Top достичь **самого низкого уровня шумности среди присутствующих на рынке конкурентов** и все это в интересах наилучшего комфорта для пользователя.

# Технические данные

Модель		City Top 25 K	City Top 35 K
Тип газа		G20	G20
Номинальная тепловая мощность ГВС	kW	25	34.9
Номинальная тепловая мощность отопления	kW	25	33
Минимальная тепловая мощность Q <sub>g</sub>	kW	1.6	1.6
Макс. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *	kW	24.1	32.2
Мин. номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *	kW	1.5	1.5
Макс. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *	kW	26.7	35.3
Мин. номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *	kW	1.7	1.7
Клас NOx		6	6
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>			
Номинальный КПД(NCV) при 60° / 80° С *	%	96.2	97.1
Номинальный КПД (NCV) при 30°/50°С *	%	104.4	105.1
КПД при 30% Q <sub>a</sub> (NCV) при 30°С *	%	105.3	105.6
* температура возврата/температура подачи;NCV-Нижнее значение нагрева(=Hi) • Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1м.			
<b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>			
Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)	°С	35÷80	
Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)	°С	20÷45	
Расширительный бак, объем	l	10	10
Давление накачки расширительного бака	bar	1	1
Диапазон сработки реле потери давления воды, ON/OFF	bar	1.0 / 0.5	1.0 / 0.5
Максимальное рабочее давление	bar	3	3
Максимальная температура	°С	90	90
Температура on/off функции антизамерзания	°С	5÷30	5÷30
<b>ДАННЫЕ ГВС</b>			
Расход воды при ΔТ 25°С	l/min	15	19.5
Расход воды при ΔТ 30°С	l/min	12.3	16.1
Минимально необходимый для активации ГВС поток	l/min	2.8	2.8
Минимально необходимое для активации ГВС давление	bar	0.2	0.2
Максимальное рабочее давление ГВС	bar	6	6
Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)	°С	30÷55	
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>			
Напряжение/Частота (номинальное напряжение)	V / Hz	230V / 50	
Мощность	W	87	110
Класс защиты		IPX5D	
<b>РАЗМЕРЫ</b>			
Ширина-Высота-Глубина	mm	400 x 700 x 324	
Вес	kg	36.8	36.8
<b>ПОДСОЕДИНЕНИЯ</b>			
Максимальная длина коаксиального дымохода 60/100 мм (забор/вывод)	m	1-10	
Максимальная длина сплит дымохода Ø 80 мм (забор/вывод)	m	1-50	
Максимальная длина сплит дымохода Ø 60 мм (забор/вывод)	m	1-18	
<b>ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ</b>			
Номинальное давление	mbar	20	
Давление на входе (мин-макс)	mbar	17-25	
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ERP</b>			
Заявленный загрузочный профиль ГВС		XL	XXL
Сезонный класс энергоэффективности отопления		A	A
Класс энергоэффективности ГВС		A	A
Сезонная энергоэффективность отопления (GCV)	(η <sub>g</sub> ) %	90	



## TIME POWER

Высокомощные настенные  
конденсационные котлы

50 kW

70 kW

90 kW

100 kW

115 kW

160 kW



Совместимые с  
солнечными системами



Green Heating Technology

**ITALTHERM**



## Высокомощные конденсационные котлы

Благодаря конденсационной технологии, инновационному смесителю, новой горелке с оптимизированным профилем для совершенного процесса сгорания на всех уровнях мощности, полной электронной модуляции насоса в диапазоне 1:10, сертификации “RANGE RATED”, эти котлы обеспечивают особо высокую эффективность на всех уровнях. Как следствие, даже в весенний и осенний сезоны, когда энергетические запросы невелики, этот котел обеспечивает высокую экономию энергии работая даже на низких мощностях.



Совместимые с  
солнечными системами

## Основные характеристики

- Конденсационный теплообменник из нержавеющей стали
- Электрическая защита IPX5D
- Меньше включений/выключений благодаря модуляции мощности 1:10
- Насос с полной электронной модуляцией (ErP)
- Возможность каскадной установки
- Почасовое программирование внешнего бойлера
- Аналоговое цифровое определение давления в отопительном контуре
- Микропроцессорная электроника
- Сертификация RANGE RATED: максимальная потребляемая мощность на отопление может быть отрегулирована в зависимости от реального запроса конкретной системы
- Низкий уровень выбросов NOx (5 класс)
- Функции: Трубочист, Антизамерзание и антиблокировка насоса
- Подсоединяется к внешнему бойлеру, имеет функцию антилегионелла
- Может управляться дистанционно и подключаться к датчику внешней температуры
- Высокая эффективность, в соответствии с нормой 92/42 ЕС (бывшая классификация 4\*), и низкое потребление

Модель	Ш x В x Г (мм)	Вес нетто (кг)	Qn/Qmin (кВт)	η при Qn	η при Qn	Энергетический класс эффективности III
				50/30°C (%)**	80/60°C (%)***	
Time Power 50 K	450	39.4	47.5/5.0	103.5	96.8	A
Time Power 70 K	x 837 x 475	45.8	63.0/7.0	104.1	97.0	A
Time Power 90 K	600 x 837 x 620	86.7	85.0/9.5	105.0	96.9	—
Time Power 100 K*		91.5	95.0/11	105.1	97.1	—
Time Power 115 K		91.5	108.0/11.0	105.1	97.1	—
Time Power 160 K	600 x 837 x 725	108.3	150.0/25.0	105.0	96.4	—

**Расшифровки:** Qn/Qmin = номинальная/минимальная тепловая мощность • η = эффективность.

**Примечание:** 1 котел на 1 паллете

\*только для рынков вне европейского союза

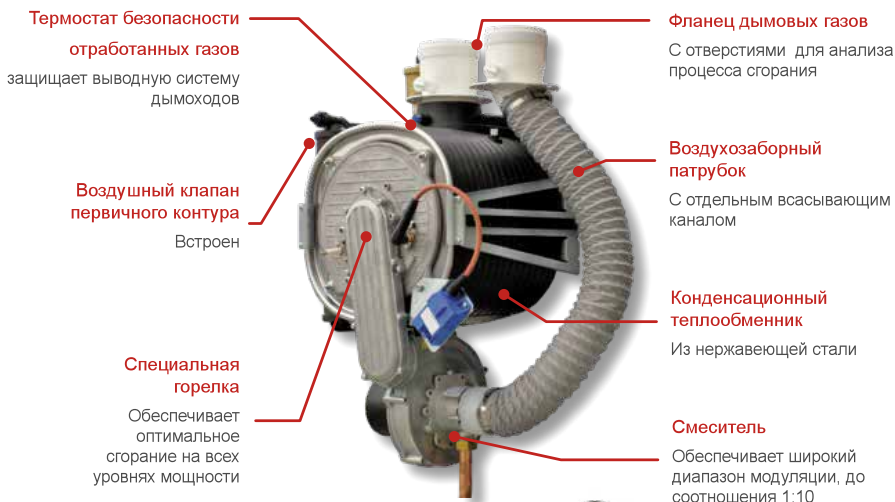
# Решение ITALTHERM для максимальной экономии энергетических ресурсов

ВЫСОКОМОЩНЫЕ КОТЛЫ ITALTHERM, РАЗРАБОТАННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С НОРМАТИВОМ "ERP REGULATION", ЯВЛЯЮТСЯ ИДЕАЛЬНЫМ РЕШЕНИЕМ КАК ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ, ТАК И ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ ВЫСОКОЭФФЕКТИВНОЙ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ.

## 1 Новый конденсационный модуль с диапазоном модуляции 1:10

### Экономия газа до 40%

Конденсационный теплообменник из нержавеющей стали позволяет рекуперировать латентное тепло отработанных газов, значительно увеличивая таким образом энергетическую эффективность; инновационный смеситель обеспечивает широкий диапазон модуляции, до соотношения 1:10; максимальную тепловую мощность на отопление котла можно регулировать в зависимости от реальной термической необходимости системы (продукция сертифицирована как RANGE RATED)



## 2 Насос с электронной модуляцией

### Экономия энергии до 50%

Насос с полной электронной модуляцией оптимизирует поглощение мощности в зависимости от требований отопительной системы, улучшая существенно общую эффективность термического модуля.



### 3 Комфортный и удобный в использовании интерфейс

Панель управления котла (при одиночной установке) позволяет пользователю интуитивно просто управлять всеми основными функциями котла и системой отопления, включая интегрированную систему солнечных панелей и/или управление смешанных низко и высокотемпературных систем.



\* Функционирование зависит от наличия соответствующих внешних системных установок.

### 4 Возможность каскадной установки

Мощность системы	Пример комбинирования котлов	Кол-во котлов	Пример установки	Установочный комплект
96 kW	50 K + 50 K	2		1 опорная рамка на 2 элемента+ 1 комплект безопасности+ нейтрализатор конденсата+ дымоходы+ электронное управление (1 Каскадный регулятор+ 1 плата) + разделительный гидравлический комплект (опционно)
111 kW	50 K + 70 K			
126 kW	70 K + 70 K			
170 kW	90 K + 90 K			
193 kW	90 K + 115 K			
216 kW	115 K + 115 K			
235 kW	160 K + 90 K			
258 kW	160 K + 115 K			
300 kW	160 K + 160 K			
144 kW	50 K + 50 K + 50 K			
174 kW	50 K + 70 K + 70 K			
189 kW	70 K + 70 K + 70 K			
255 kW	90 K + 90 K + 90 K			
278 kW	90 K + 90 K + 115 K			
301 kW	90 K + 115 K + 115 K			
320 kW	160 K + 90 K + 90 K			
324 kW	115 K + 115 K + 115 K			
343 kW	160 K + 115 K + 90 K			
366 kW	160 K + 115 K + 115 K			
385 kW	160 K + 160 K + 90 K	4		2 опорных рамки на 2 элемента+ 1 комплект безопасности+ нейтрализатор конденсата+ дымоходы+ электронное управление (1 Каскадный регулятор+ 3 платы) + разделительный гидравлический комплект (опционно)
408 kW	160 K + 160 K + 115 K			
450 kW	160 K + 160 K + 160 K			
192 kW	50 K + 50 K + 50 K + 90 K			
222 kW	50 K + 50 K + 70 K + 70 K			
252 kW	70 K + 70 K + 70 K + 70 K			
340 kW	90 K + 90 K + 90 K + 90 K			
386 kW	90 K + 90 K + 115 K + 115 K			
405 kW	160 K + 90 K + 90 K + 90 K			
409 kW	115 K + 115 K + 115 K + 90 K			
428 kW	160 K + 115 K + 90 K + 90 K			
432 kW	115 K + 115 K + 115 K + 115 K			
451 kW	160 K + 115 K + 115 K + 90 K			

Примечание: максимальное количество котлов к установке в линии: 4 котла  
 Модели котлов возможные к комбинированию:

Time Power 50 K и Time Power 70 K

Time Power 90 K, Time Power 100 K, Time Power 115 K и Time Power 160 K



## Характеристики (согласно норматива ErP)

Производитель: ITALTHERM	Модель		Time Power 50 K	Time Power 70 K	Time Power 90 K	Time Power 115 K	Time Power 160 K
Характеристики	Символ	Едизм.	Значение	Значение	Значение	Значение	Значение
Приготовление горячей воды: заявленная подача			XXL	XXL	—	—	—
Отопление: класс сезонной энергоэффективности			A	A	—	—	—
Приготовление горячей воды: класс энергоэффективности			B	B	—	—	—
Номинальная теплопроизводительность	$P_{\text{ном}}^{\text{тепл}}$	KW	46	61	82	105	145
Отопление: годовое потребление энергии	$Q_{\text{HE}}$	GJ	80	106	142	179	258
Приготовление горячей воды: годовое потребление энергии	$A_{\text{FC}}$	GJ	—	—	—	—	—
Отопление: сезонная энергоэффективность (Hs)	$\eta_s$	%	91	92	(93*)	(93*)	(94*)
Приготовление горячей воды: энергоэффективность (Hs)	$\eta_{\text{wh}}$	%	75	75	—	—	—
Уровень шума	$L_{\text{WA}}$	dB	60	60	60	60	60

## Технические данные

Технические характеристики	Ед. измер	Time Power 50 K	Time Power 70 K	Time Power 90 K	Time Power 100 K	Time Power 115 K	Time Power 160 K
		G20	G20	G20	G20	G20	G20
Категория		II2H3P					
Тип		B23P - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93					
Диапазон рабочих температур (мин+макс) (т-ра окр. среды)	°C	0 + +60					
Номинальная тепловая мощность (Qn)	кВт	47.5	63.0	85.0	95.0	108.0	150.0
Минимальная тепловая мощность (Qr)	кВт	5.0	7.0	9.5	11.0	11.0	25.0
Номинальная тепловая мощность при 60°/80°C *	кВт	46.0	61.1	82.4	92.2	104.9	144.6
Минимальная тепловая мощность при 60°/80°C *	кВт	4.7	6.5	9.0	10.5	10.5	23.8
Номинальная тепловая мощность при 30°/50°C *	кВт	49.2	65.6	89.3	99.80	113.5	157.5
Минимальная тепловая мощность при 30°/50°C *	кВт	5.2	7.3	9.8	11.4	11.4	27.0
Класс NO <sub>x</sub>		6					
Скорректированная концентрация CO при 0 % O2 (при Qn)	промилле	157.3	146	152.6	194.1	176.1	176.1
CO <sub>2</sub> (при Qn)	%	9.3	9.2	9.2	9.1	9.3	9.3
Температура продуктов сгорания (при 60°/80°C и при Qn)	°C	83.0	82.0	71.9	76.0	75.0	79.7
РАСХОД продуктов сгорания (при Qn)	кг/час	75.95	101.78	137.32	154.59	170.48	240.63
<b>Эффективность</b>							
Номинальная эффективность при 60°/80°C *	%	96.8	97.0	96.9	97.1	97.1	96.4
Номинальная эффективность при 30°/50°C *	%	103.5	104.1	105.0	105.1	105.1	105.0
Эффективность при 30% нагрузке при 30°/50°C *	%	106.7	107.2	109.1	109.1	109.1	109.29
<b>Отопление</b>							
Диапазон регулирования (мин+макс) высокая темп./низкая темп.	°C	35 + 78 / 20 + 45					
Диапазон регулирования температур (мин+макс) вторичный отопительный контур	°C	20 + 78					
Максимальное рабочее давление	бар	3		4.5			
Максимальная температура	°C	95	95	95	95	95	95
<b>Электрические характеристики</b>							
Напряжение/частота (номинальное напряжение)	В / Гц	220+240 / 50 (230 В)					
Потребляемая мощность	Вт	145	190	255	315	315	480
Класс защиты		IP X5D					
<b>Габаритные размеры</b>							
Ширина - Высота - Глубина	мм	450 x 837 x 475		600 x 837 x 620		600 x 837 x 725	
Вес нетто	кг	39.4	45.8	86.7	91.5	91.5	108.3
<b>Подключения</b>							
Гидравлические и газовые соединения		см. стр. 15	см. стр. 15	см. стр. 16	см. стр. 16	см. стр. 16	см. стр. 16
Диаметр раздельного дымохода	мм	80	80	100	100	100	100
Подсоединение к дымоходу: типы, длины и диаметры	м	см. стр. 14	см. стр. 14	см. стр. 14	см. стр. 14	см. стр. 14	см. стр. 14
Потеря нагрузки вентилятора мин-макс (для типа C63)	ПА	25 + 180	50 + 280	10 + 150	10 + 150	15 + 165	15 + 165
<b>Давление сети газоснабжения</b>							
Номинальное давление	мбар	20	20	20	20	20	20
Давление на входе (мин+макс)	мбар	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25	17 + 25
<b>Потребление газа</b>							
Расход газа при максимальной мощности котла	м³/ч	5.02	6.66	8.99	10.40	11.42	15.86
Расход газа при минимальной мощности котла	м³/ч	0.53	0.74	1.00	1.16	1.16	2.64



## OFFICIAL DISTRIBUTOR

We hereby declare that

**“TEPLYI RUSKIY”**

with its head office

Russian Federation, 357502 Stavropolskiy kray,

is the Official and Exclusive Distributor of the ITA

FEDERATION (except

This certificate is valid

January 1<sup>st</sup> 2022  
Pontenure PC), ITALY

Advanced Heating Technology

# THERM

## ASSIGNMENT CERTIFICATE

that the company

"THERM Ltd"

has its headquarters in

g. Pyatigorsk, Cherkesskoe shosse, d.56, of.8

THERM branded products for the RUSSIAN

(the Kaliningrad region)

valid until 31.12.2022

**International Sales  
Director**

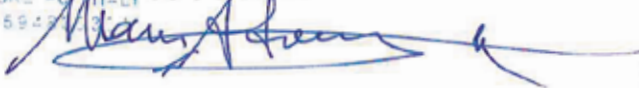
THERM S.p.A.

Via Salvo D'Acquistone

29910 PONTENURE (PC) ITALY

VAT No. IT01594970153

Marco Adorni



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-IT.AД85.B.00380/21

Серия **RU** № **0294083**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ПромСтандарт»  
 Место нахождения: 119119, Российская Федерация, город Москва, проспект Ленинский, дом 42, корпус 1-2-3, комнаты 15-22.  
 Адрес места осуществления деятельности: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Дубининская, дом 33, корпус В.  
 Телефон: +7(495)268-01-76, адрес электронной почты: info@promstandart.ru. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.11.AД85. Дата решения об аккредитации: 30.10.2017.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭКОТЕХНИКА"  
 Место нахождения (адрес юридического лица) в адрес места осуществления деятельности: 236010, Российская Федерация, Калининградская область, город Калининград, проспект Мира, дом 142, литер М  
 Основной государственный регистрационный номер 1023900984997.  
 Телефон: 74012350235 Адрес электронной почты: skotchnika\_klg@mail.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** ITALTHERM S.p.A.  
 Место нахождения (адрес юридического лица) в адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Италия, Via S. D'Acquino 29010 Pontenure (PC)

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы газовые отопительные водогрейные торговой марки: italtherm® (согласно приложению - бланк № 0785324). Продукция изготовлена в соответствии с Regulation (EU) 2016/426 «Приборы сжигания газообразного топлива».  
 Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 8403109000

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**  
 Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011)

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протоколов испытаний №№ 2511ИЛАГТ, 2521ИЛАГТ от 07.12.2021 года, выданных Испытательным центром Общества с ограниченной ответственностью "ПРОММАШ ТЕСТ" (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21HC89) дата анализа состояния производства от 20.10.2021 года, выданного Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "ПромСтандарт" документацией изготовителя: руководства по эксплуатации № 61 от 25.05.2021, № 61 от 05.09.2021, № 61 от 25.06.2021, № 61 от 15.05.2021  
 Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** ГОСТ Р 54826-2011 (ИИ 481:1999) "Котлы типа "С" с номинальной тепловой мощностью не более 70 кВт, работающие в соответствии с ГОСТ Р 54444-2011 (ИИ 381:2006) "Котлы отопительные. Часть 7. Котлы с газовыми горелками и циркуляцией горячей воды для центрального отопления с тепловой мощностью не более 1000 кВт", раздел 8, ГОСТ Р 54823-2011 (ИИ 077:1999) "Котлы газовые центрального отопления. Специальные требования для конденсационных котлов с номинальной тепловой мощностью не более 70 кВт", разделы 4.3. Условие хранения продукта в упаковке упомянуто в маркировке, позволяющая избежать от влаги при температуре воздуха от +5 до +16 градусов Цельсия. Срок годности продукта до 30% в соответствии с ГИД 131/56-09. Срок хранения 2 года, срок службы (длительность) 15 лет. Анализ окончательного производства продукции осуществляется при каждой смене.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 08.12.2021 **ПО** 07.12.2026

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации *Мещерякова Ксения Александровна* Мещерякова Ксения Александровна (И.О.)  
 Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) *М.П.* М.П. Курбанова Ирина Владимировна (И.О.)

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-П.АД85.В.00380/21

Серия **RU** № **0785324**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели продукции, составные части изделия или комплекса	Обсуждение документации, по которой выпускается продукция
8403109000	Котлы газовые стеновые водогрейные торговой марки «Italterm»	Regulation (EU) 2016/426 «Приборы сжижения газообразного топлива»
	мощностью до 100 кВт, модели: CITY CLASS 24 C, CITY CLASS 28 C, CITY CLASS C NOX 24, CITY CLASS C NOX 28, CITY CLASS 12 F, CITY CLASS 14 F, CITY CLASS 16 F, CITY CLASS 18 F, CITY CLASS 20 F, CITY CLASS 25 F, CITY CLASS 30 F, CITY CLASS 35 F, CITY CLASS 40 F, CITY CLASS 12 FR, CITY CLASS 14 FR, CITY CLASS 16 FR, CITY CLASS 15 FR, CITY CLASS 20 FR, CITY CLASS 25 FR, CITY CLASS 30 FR, CITY CLASS 35 FR, CITY CLASS 40 FR, SMART 25 F, SMART 30 F, SMART 35 F, SMART 25 FR, SMART 30 FR, SMART 35 FR, TIME 25 F, TIME 30 F, TIME 35 F, TIME 35 FR, TIME MAX 24 F, TIME MAX 30 F, CITY CLASS 25 K, CITY CLASS 30 K, CITY CLASS 35 K, CITY CLASS 25 KR, CITY CLASS 30 KR, CITY CLASS 35 KR, CITY TOP 25 K, CITY TOP 35 K, TIME MICRO 27 K, TIME MICRO 35 K, TIME MAX 27 K, TIME MAX 35 K, TIME COMPACT 35 K, TIME SOLAR 18 K, TIME SOLAR 35 K, SMART 25 K, SMART 30 K, SMART 35 K, SMART 25 KR, SMART 30 KR, SMART 35 KR, TIME 27 K, TIME 35 K, TIME POWER 50 K, TIME POWER 70 K, TIME POWER 90 K, TIME POWER 100 K, TIME POWER FLOOR 50 K, TIME POWER FLOOR 70 K, TIME POWER FLOOR 90 K, TIME POWER FLOOR 100 K	
	мощностью свыше 100 кВт, модели: TIME POWER 115 K, TIME POWER 160 K, TIME POWER 170 K, TIME POWER 180 K, TIME POWER FLOOR 115 K, TIME POWER FLOOR 160 K, TIME POWER FLOOR 170 K, TIME POWER FLOOR 180 K	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))



Маслова Ксения Александровна  
(И.О.)

Куримова Ирина Валерьевна  
(И.О.)







Горячая линия в России:  
**8 (800) 222-52-19**



[italtherm-russia.ru](http://italtherm-russia.ru)



[@italtherm.russia](https://www.instagram.com/italtherm.russia)